

降臨後第二主日

二等 綠色

今天福音內筵席的比喻，不僅指聖體而言，而且梗概地象徵天主邀請一總的人，來分享基督的救恩。天主所邀請的不分國籍，不分階級，卻是整個的人類，來分享天主聖子基督的神生，及祂在天的無窮福樂。人能加給天主最惡劣的侮辱，便是輕視祂對這個邀請的慈愛。教友們，我們已接受了祂的邀請，我們已認清了天主的愛，即由基督死在十字架上（書信），及隱在聖體中所顯示的愛。所以今天我們該向天主懇求（集禱經），啟示我們敬畏之心，使不敢獲罪於祂；因這個敬畏、保持我們服從基督的指導，以產生我們堅定的孝愛。

詠 17:19-20 ; 2-3

Factus est Dóminus protéctor meus,
et edúxit me in latitúdinem: saluum
me fecit, quóniam vóluit me. Dígígam
te. Dómine, virtus mea: Dóminus
firmaméntum meum et refúgium
meum et liberátor meus. Glória Patri

Sancti nóminis tui, Dómine, timórem
páriter et amórem fac nos habére
perpétuum: quia numquam tua
gubernatióne destítuis, quos in
soliditáte tuæ dilectiόνis instítuis. Per
Dóminum nostrum

若一 3 : 13-18

Caríssimi: Nolíte mirári, si odit vos
mundus. Nos scimus, quóniam
translāti sumus de morte ad vitam,
quóniam dilígimus fratres. Qui non
dígígit, manet in morte: omnis, qui
odit fratrem suum, homicída est. Et
scitis, quóniam omnis homicída non
habet vitam ætérnam in semetípso

進臺詠

上主做了我的保護者，祂領我到了廣潤之境；祂救拔我，是因為祂喜愛我。——上主、我的力量啊！我愛祢。上主！祢是我的磐石，我的保障，我的救命恩人。（詠：17:19-20:2-3）——光榮歸於父、及子、及聖神……

集禱經

主，求祢使我們常能敬畏、愛慕祢的聖名：因為對於祢所扶植以堅心愛祢的人，祢絕不會不予以照管。因我們主……。

書信

摯愛的弟兄們：世俗若憎恨你們，不要驚奇。我們知道：因為我們愛我們的弟兄，我們才由死亡進入生命；凡不愛弟兄的，便留在死亡中。誰恨弟兄，就是殺人者。你們知道：殺人者沒有永生在他心裡。天主為我們犧牲了祂的性

manéntem. In hoc cognóvimus caritátem Dei, quóniam ille ánimam suam pro nobis pósuit: et nos debémus pro frátribus ánimas pónere. Qui habúerit substántiam huius mundi, et víderit fratrem suum necessitátem habére, et cláuserit víscera sua ab eo: quómo^{do} caritas Dei manet in eo? Filíoli mei, non diligámus verbo neque lingua, sed ópere et veritáte.

詠 19 : 1-2

Ad Dóminum, cum tribulárer, clamávi, et exaudivit me. Dómine, libera ánimam meam a lábiis iníquis, et a lingua dolósa.

詠 7 : 2

Allelúia, allelúia. Dómine, Deus meus, in te sperávi: salvum me fac ex ómnibus persecúentibus me et líbera me. Allelúia.

路 14 : 6-24

In illo témpore: Dixit Iesus pharisáis parábolam hanc: Homo quidam fecit cœnam magnam, et vocávit multos. Et misit servum suum hora cœnæ dícere invitátis, ut venírent, quia iam paráta sunt ómnia. Et cœpérunt simul omnes excusáre. Primus dixit ei: Villam emi, et necesse hábeo exíre et vidére illam: rogo te, habe me excusátum. Et alter dixit: Iuga boum emi quinque et eo probáre illa: rogo te, habe me excusátum. Et álius dixit: Uxórem duxi, et ídeo non possum veníre. Et revérsus servus nuntiávit hæc dómíno suo. Tunc irátus paterfamílias, dixit servo suo: Exi

命：由這一點我們認清了祂的愛；我們也應該同樣地為我們的弟兄犧牲性命。人若有世上的錢財，看見他弟兄處於困境，絲毫沒有憐憫的心，天主的愛怎麼能存在他心裡？我的孩兒們，不要僅僅口脣說愛人的話，却要真誠地在行為上愛人。

臺階詠

當我蒙難之時，我呼號了上主，祂立即俯聽了我。——上主啊！求祢使我脫離說謊的口脣，和詭詐的舌頭。

亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。上主、我的天主啊！我投靠祢；助我逃脫追趕我的人，而拯救我吧！亞肋路亞。

福音

那時候、耶穌給法利塞人設了這個譬喻說：「有一個人人大設筵席，請了許多客人。到了吃飯時，遣僕人去告訴被請的客人、說：『請來吧！一切都預備好了。』客人卻一致推辭。第一個說：『我買了一塊田，必須去看看，請勿見怪』；又有一個說：『我買了五對牛，要去試一試，請勿見怪』；又有一個說：『我才娶了妻，因此不能來了。』僕人回來，把這些事報告主人，家主就生氣，對僕人說：『你快去，到

cito in pláteas et vicos civitátis: et páuperes ac débiles et cæcos et claudos introduc huc. Et ait servus: Dómine, factum est, ut imperásti, et adhuc locus est. Et ait dóminus servo: Exi in vias et sepes: et compélle intrare, ut impleátur domus mea. Dico autem vobis, quod nemo virórum illórum, qui vocáti sunt, gustábit cœnam meam.

詠 6 : 5

Dómine, convértere, et éripe ánimam meam: salvum me fac propter misericórdiam tuam.

Oblátio nos, Dómine, tuo nómini dicánda puríficet: et de die in diem ad cœléstis vitæ tránsferat actiόνem. Per Dóminum nostrum.

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui cum unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessiόνem veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in maiestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim

城裏大街小巷，把那貧窮的、殘廢的、瞎子、跛子領到這裏來。』——僕人說：『已照您吩咐的辦了，還有位置呢。』主人對僕人說：『你可出去，到路上和籬笆邊，拖人進來，好坐滿我的屋子。——我告訴你們：先前所邀請的，沒有一個能嘗到我的晚餐。』」

信經

奉獻詠

上主啊！求祢垂顧，拯救我的性命；因祢的仁愛、解救我吧！

密禱經

主，祈望我們即將向祢聖名所呈獻的禮品，洗淨我們，並日益導引我們實操天上的生活。因我們主……

聖三頌謝詞

主、至聖的父、全能永生的天主，我們時時處處頌謝祢，實在是正義而必須的，屬於我們天職，也為我們的得救。祢與祢的獨生子及聖神，只是一個天主，一個主；不是單獨的一位，而是三位的一體。因為我們依照祢的啟示相信祢的榮福，我們無區別地也同樣確認祢的聖子，也同樣確認聖神共享這個光榮。為此，我們明認聖三真實而永生的天主性：論位，我們敬拜聖三的各一；論體，我們敬拜聖三的無二；論尊榮，我們敬拜聖三的均等。這聖三的尊

quoque ac Séraphim: qui non cessant
clamáre cotidie, una voce dicéntes:

詠 12 : 6

Cantábo Dómino, qui bona tríbuit
mihi: et psallam nómini Dómini
altíssimi.

Sumptis munéribus sacris,
quæsumus, Dómine: ut cum
frequentatióne mystérii, crescat
nostræ salútis efféctus. Per Dóminum
nostrum.

榮，是眾天使和總領天使們，普
知天使和熾愛天神們所虔誠歌頌
的；他們日復一日，永不休止地
同聲高呼唱：

領主詠

我要向上主歌頌，因為祂厚待了
我；我要歌頌至高者上主的名。

領後經

主，我們已領了祢的聖恩；求祢
使我們得救的功效、隨着常領祢
的聖事而增長。因我們主……。